Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1081/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Μαΐου 2000

σχετικά με την απαγόρευση πώλησης, προμήθειας και εξαγωγής στη Βιρμανία/Μιανμάρ εξοπλισμού δυνάμενου να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή ή τρομοκρατία, και τη δέσμευση των κεφαλαίων ορισμένων υψηλών δημοσίων αξιωματούχων στην εν λόγω χώρα

(ΕΕ L 122 της 24.5.2000, σ. 29)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1883/2002 της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 2002	L 285	17	23.10.2002

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1081/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαΐου 2000

σχετικά με την απαγόρευση πώλησης, προμήθειας και εξαγωγής στη Βιρμανία/Μιανμάρ εξοπλισμού δυνάμενου να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή ή τρομοκρατία, και τη δέσμευση των κεφαλαίων ορισμένων υψηλών δημοσίων αξιωματούχων στην εν λόγω χώρα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2000/346/ΚΕΠΠΑ της 26ης Απριλίου 2000 για την παράταση και την τροποποίηση της κοινής θέσης 1996/635/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ [1],

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ενόψει των συνεχιζόμενων σοβαρών και συστηματικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τις βιρμανικές αρχές, και ιδίως της συνεχιζόμενης και εντεινόμενης καταστολής των ατομικών και πολιτικών δικαιωμάτων, καθώς και της απροθυμίας των εν λόγω αρχών να λάβουν μέτρα για τη μετάβαση στη δημοκρατία και τη συμφιλίωση, η κοινή θέση 2000/346/ΚΕΠΠΑ επεκτείνει τα περιοριστικά μέτρα που εφαρμόζονται στη Βιρμανία/Μιανμάρ, όπως καθορίζονται αυτά στις κοινές θέσεις 1996/635/ΚΕΠΠΑ [2] και 1998/612/ΚΕΠΠΑ [3], με τη δέσμευση, μεταξύ άλλων, των κεφαλαίων των στελεχών του Κρατικού Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης, των βιρμανικών τουριστικών αρχών, των στελεχών των ενόπλων δυνάμεων, της κυβέρνησης ή των δυνάμεων ασφαλείας που χαράσσουν ή εφαρμόζουν πολιτικές που εμποδίζουν τη μετάβαση της Βιρμανίας/Μιανμάρ στη δημοκρατία ή επωφελούνται από τις πολιτικές αυτές, καθώς και των οικογενειών τους και με την απαγόρευση πώλησης, προμήθειας και εξαγωγής εξοπλισμού ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή ή τρομοκρατία.

(2) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης.

(3) Κατά συνέπεια, και κυρίως για να αποφευχθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού, είναι αναγκαία κοινοτική νομοθεσία για την εφαρμογή των μέτρων αυτών όσον αφορά το έδαφος της Κοινότητας· το έδαφος αυτό θεωρείται ότι περικλείει, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, όλα τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους της εν λόγω συνθήκης.

(4) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να διαθέτουν τις εξουσίες για τη διασφάλιση τήρησης του παρόντος κανονισμού.

(5) Είναι αναγκαίο για την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού καθώς και για άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, με την επιφύλαξη των υφιστάμενων υποχρεώσεων όσον αφορά ορισμένα θέματα.

---

[1] Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
[2] ΕΕ L 287 της 8.11.1996, σ. 1.
[3] ΕΕ L 291 της 30.10.1998, σ. 1.

▼B

(6) Μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να υπάρξει δυνατότητα επιβολής κυρώσεων για παραβίαση των διατάξεών του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Απαγορεύεται, εν γνώσει και εκ προθέσεως, η πώληση, προμήθεια, εξαγωγή ή αποστολή, απευθείας ή εμμέσως, εξοπλισμού που απαριθμείται στο Παράρτημα I, είτε ο εν λόγω εξοπλισμός είναι κοινοτικής καταγωγής είτε όχι, σε οποιοδήποτε υπήκοο ή φορέα της Βιρμανίας/Μιανμάρ και σε οποιοδήποτε πρόσωπο ή φορέα στο πλαίσιο συναλλαγής που πραγματοποιείται εντός ή διευθύνεται από το έδαφος της Βιρμανίας/Μιανμάρ.

Άρθρο 2

1. Όλα τα κεφάλαια που διατηρούνται εκτός του εδάφους της Βιρμανίας/Μιανμάρ, τα οποία ανήκουν στα στελέχη του Κρατικού Συμβουλίου Ειρήνης και Ανάπτυξης, στις βιρμανικές τουριστικές αρχές, στα στελέχη των ενόπλων δυνάμεων, της κυβέρνησης ή των δυνάμεων ασφαλείας που χαράσσουν ή εφαρμόζουν πολιτικές που εμποδίζουν τη μετάβαση της Βιρμανίας/Μιανμάρ στη δημοκρατία ή επωφελούνται από τις πολιτικές αυτές, καθώς και στις οικογένειές τους, τα ονόματα των οποίων απαριθμούνται στο παράρτημα II, δεσμεύονται.

2. Κανένα κεφάλαιο δεν διατίθεται, άμεσα ή έμμεσα, προς όφελος των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Προς το σκοπό του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί,

— κεφάλαια: τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών οι καταθέσεις σε πιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα πιστωτικά υπόλοιπα, οι απαιτήσεις και οι τίτλοι απαιτήσεων οι δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και τα μέσα δανεισμού, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, οι τίτλοι που ενσωματώνουν πιστοποιητικά, ομολογίες, γραμμάτια, μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), ομολογίες χρέους (debentures), συμβάσεις επί παραγώγων μέσων· οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία· οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις· οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια· τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή χρηματοοικονομικούς πόρους και κάθε άλλο μέσο χρηματοδότησης εξαγωγών·

— δέσμευση κεφαλαίων: η αποτροπή οποιασδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων δυναμένης να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ύψος, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, το χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων, με την εξαίρεση ότι οι τυχόν τόκοι ή τα έσοδα ή τα πληρωτέα αυτομάτως κατά τη λήξη κεφαλαιουχικά στοιχεία που προκύπτουν από κεφάλαια θα καταβάλλονται και θα κρατούνται σε δεσμευμένο λογαριασμό.

▼B

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των κοινοτικών κανόνων σχετικά με την εμπιστευτικότητα και των διατάξεων του άρθρου 284 της Συνθήκης, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δικαιούνται να απαιτούν από τράπεζες, άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ασφαλιστικές εταιρείες και άλλους φορείς ή πρόσωπα να παρέχουν κάθε σχετική πληροφορία αναγκαία προς τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται:

— να τροποποιεί το παράρτημα ΙΙ λαμβάνοντας υπόψη αποφάσεις βάσει των οποίων ενημερώνεται το παράρτημα της κοινής θέσης 2000/346/ΚΕΠΠΑ,

— βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη, να τροποποιεί τα στοιχεία για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 5

Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε συναφείς δραστηριότητες, με αντικείμενο ή αποτέλεσμα, αμέσως ή εμμέσως, την προώθηση των συναλλαγών ή δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 ή την καταστρατήγηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμοιβαία για τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και παρέχουν αμοιβαία κάθε πληροφορία που διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως πληροφορίες που λαμβάνουν δυνάμει του άρθρου 3 καθώς και σχετικά με παραβιάσεις και προβλήματα επιβολής ή αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 7

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τις κυρώσεις σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

— στο έδαφος της Κοινότητας περιλαμβανομένου και του εναερίου χώρου της,

— επί των αεροσκαφών ή πλοίων που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους,

— σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους, οπουδήποτε και αν ευρίσκεται, και

— σε κάθε οργανισμό που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός θα επανεξεταστεί πριν από την 29η Οκτωβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εξοπλισμός για σκοπούς εσωτερικής καταστολής ή τρομοκρατίας που αναφέρεται στο άρθρο 1

Ο ακόλουθος κατάλογος δεν περιλαμβάνει αντικείμενα που έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση και τα οποία καλύπτονται από την απαγόρευση πώλησης όπλων που έχει επιβεβαιωθεί δυνάμει της κοινής θέσης 1996/635/ΚΕΠΠΑ.

Κράνη προστασίας από βλήματα, κράνη προστασίας από ταραχές, ασπίδες προστασίας από ταραχές και ασπίδες προστασίας από βλήματα και ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους.

Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός δακτυλοσκόπησης.

Ηλεκτρικοί προβολείς.

Κατασκευαστικός εξοπλισμός που διαθέτει προστασία από τα βλήματα.

Κυνηγετικά μαχαίρια.

Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός παραγωγής για την κατασκευή τυφεκίων κυνηγετικού διαμετρήματος.

Εξοπλισμός βιοτεχνικής παραγωγής πυρομαχικών.

Συσκευές παρακολούθησης επικοινωνιών.

Οπτικοί ανιχνευτές στερεής κατάστασης.

Συσκευή ενίσχυσης της εικόνας.

Τηλεσκοπικά σκόπευτρα.

Λειόκανα όπλα και τα σχετικά πυρομαχικά τους, πλην εκείνων που σχεδιάζονται ειδικά για στρατιωτική χρήση και τα ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους. Εξαιρούνται:

1. πιστόλια σηματοδοσίας·
2. αεροβόλα όπλα ή όπλα φυσιγγίων που έχουν σχεδιαστεί ως βιομηχανικά εργαλεία ή για την αναίμακτη αναισθητοποίηση ζώων.

Εξομοιωτές για την εξάσκηση στη χρήση πυροβόλων όπλων και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους και συστατικά τους μέρη.

Βόμβες και χειροβομβίδες, πλην εκείνων που είναι ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

Αλεξίσφαιρα γιλέκα, πλην εκείνων που κατασκευάζονται σύμφωνα με στρατιωτικές προδιαγραφές και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

Επαγγελματικά οχήματα με κίνηση σε όλους τους τροχούς με ικανότητες κίνησης εκτός δρόμου και τα οποία έχουν κατασκευαστεί ή στα οποία έχει προσαρμοστεί βαλλιστική θωράκιση καθώς και η ειδική θωράκιση για τα οχήματα αυτά.

Εκτοξευτήρες ύδατος και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους.

Οχήματα εφοδιασμένα με εκτοξευτήρες ύδατος.

Ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα οχήματα τα οποία καθίστανται ηλεκτροφόρα για την απώθηση επιτιθεμένων καθώς και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους για το σκοπό αυτό.

Ακουστικές συσκευές τις οποίες παρουσιάζει ο κατασκευαστής ή ο προμηθευτής ως κατάλληλες για τον έλεγχο των ταραχών και τα ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους.

Πέδες (ποδών), αλυσίδες πρόσδεσης περισσοτέρων του ενός ατόμων, αγκύλια (κρίκοι ποδών) και ζωστήρες για τη χορήγηση ηλεκτρικών σοκ, ειδικά σχεδιασμένα για τον περιορισμό ανθρώπων. Εξαιρούνται:

— χειροπέδες των οποίων η μέγιστη συνολική διάσταση μαζί με την αλυσίδα δεν υπερβαίνει τα 240 mm όταν ασφαλίζεται.

Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ουσίας εξουδετέρωσης (όπως δακρυγόνο αέριο ή σπρέι πιπεριού) και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ηλεκτρικού σοκ [περιλαμβανομένων των ράβδων και ασπίδων χορήγησης ηλεκτρικού σοκ, όπλων προσωρινής παράλυσης και όπλων εκτόξευσης βελών που προξενούν ηλεκτρικό σοκ (tasers)] και τα συστατικά τους που έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί ειδικά για το σκοπό αυτό.

▼B

Ηλεκτρονικός εξοπλισμός για την ανίχνευση κρυμμένων εκρηκτικών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά του. Εξαιρούνται:

— τηλεοράσεις ή συσκευές εντοπισμού με ακτίνες Χ.

Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών ειδικά σχεδιασμένος για την πρόληψη της εκπυρσοκρότησης με τηλεχειρισμό ραδιοσημάτων αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός και συσκευές για την πυροδότηση εκρήξεων με ηλεκτρικά ή μη μέσα, συμπεριλαμβανομένων των πυροδοτικών μηχανισμών, των πυροκροτητών, των ενισχυτών και του πυραγωγού σχοινιού και των ειδικά σχεδιασμένων συστατικών τους. Εξαιρείται:

— ο εξοπλισμός που έχει σχεδιαστεί ειδικά για συγκεκριμένη εμπορική χρήση που συνίσταται στην ενεργοποίηση ή λειτουργία με εκρηκτικά μέσα άλλου εξοπλισμού ή συσκενών, προορισμός των οποίων δεν είναι η δημιουργία εκρήξεων (π.χ. σύστημα πυροδότησης των αερόσακων των αυτοκινήτων, συστήματα αναστολής των ηλεκτρικών υπερτάσεων των διατάξεων ενεργοποίησης πυροσβεστικών συστημάτων καταιονισμού).

Εξοπλισμός και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες για την πυροτεχνουργία. Εξαιρούνται:

1. «κουβέρτες» για προστασία από εκρήξεις βομβών·
2. δοχεία σχεδιασμένα για την υποδοχή αντικειμένων τα οποία είναι ή υπάρχουν υποψίες ότι είναι αυτοσχέδιοι εκρηκτικοί μηχανισμοί.

Εξοπλισμός νυκτερινής όρασης και θερμικής απεικόνισης και συσκευές ενίσχυσης της εικόνας ή οι αντίστοιχοι αισθητήρες στερεής κατάστασης.

Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία και όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.

Εκρηκτικά γραμμικής κοπής.

Εκρηκτικά και συγγενείς ουσίες:

— αματόλη,
— νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5 %),
— νιτρογλυκόλη,
— τετρανικός πενταερυθρίτης (PETN),
— πικρυλοχλωρίδιο,
— τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη (τετρύλ),
— 2, 4, 6-τρινιτροτολουόλιο (TNT).

Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία για όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1

▼M1

1. *Κρατικό Συμβούλιο Ειρήνης και Ανάπτυξης (SPDC):*

Αρχιστράτηγος Than Shwe	Πρόεδρος, πρωθυπουργός και υπουργός Αμύνης (2.2.1993, Kyaukse)
Αναπληρωτής Αρχιστράτηγος Maung Aye	Αντιπρόεδρος (25.12.1937, Kon Balu)
Στρατηγός Khin Nyunt	γραμματέας Α και πολιτικός σύμβουλος (11.10.1939, Kyauktan)
Αντιστράτηγος Thura Schwe Mann	Αρχηγός επιτελείου και συντονιστής Ειδικών επιχειρήσεων
Αντιστράτηγος Ye Myint	Ειδικές επιχειρήσεις 1
Αντιστράτηγος Aung Htwe	Ειδικές επιχειρήσεις 2
Αντιστράτηγος Khin Maung Than	Ειδικές επιχειρήσεις 3
Αντιστράτηγος Maung Bo	Ειδικές επιχειρήσεις 4
Αντιστράτηγος Soe Win	Αρχηγός αεράμυνας
Αντιστράτηγος Kyaw Win	Αρχηγός εκπαίδευσης ενόπλων δυνάμεων
Αντιστράτηγος Thein Sein	Διευθυντής προσωπικού
Αντιστράτηγος (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	Γενικός φροντιστής
Αντιστράτηγος Tin Aye	Επικεφαλής στρατιωτικών προμηθειών και αρχηγός UMEH

2. *Τέως μέλη του SLORC:*

Αντιστράτηγος Phone Myint (5.1.1931)

Αντιστράτηγος Aung Ye Kyaw (12.12.1930)

Αντιστράτηγος Sein Aung (11.11.1931)

Αντιστράτηγος Chit Swe (18.1.1932)

Αντιστράτηγος Mya Thin (31.12.1931)

Αντιστράτηγος Kyaw Ba (7.6.1932)

Αντιστράτηγος Tun Kyi (1.5.1938)

Αντιστράτηγος Myo Nyunt (30.9.1930)

Αντιστράτηγος Maung Thint (25.8.1932)

Αντιστράτηγος Aye Thoung (13.3.1930)

Αντιστράτηγος Kyaw Min (22.6.1932, Hanzada)

Αντιστράτηγος Maung Hla

Υποστράτηγος Soe Myint

Αντιστράτηγος Myint Aung

3. *Τέως μέλη του SPDC:*

Αρχιπλοίαρχος Nyunt Thein	Τέως αρχηγός ναυτικού
Υποπτέραρχος Kyaw Than	Τέως αρχηγός πολεμικής αεροπορίας (14.6.1941, Bago)

4. *Περιφερειακοί διοικητές:*

Υποστράτηγος Myint Swe	Διοίκηση Yangon
Ταξίαρχος Ye Myint	Κεντρική διοίκηση
Ταξίαρχος Maung Oo	Δυτική διοίκηση
Ταξίαρχος Maung Maung Swe	Βόρειος διοίκηση
Ταξίαρχος Khin Maung Myint	Ανατολική διοίκηση
Ταξίαρχος Khin Zaw	Διοίκηση τριγώνου
Ταξίαρχος Thar Aye	Παράκτια διοίκηση
Ταξίαρχος Htay Oo	Νοτιοδυτική διοίκηση

▼**M1**

Ταξίαρχος Thura Myint Aung	Νοτιοανατολική διοίκηση
Ταξίαρχος Myint Hlaing	Βορειοανατολική διοίκηση
Ταξίαρχος Soe Naing	Βορειοδυτική διοίκηση
Ταξίαρχος Aung Min	Νότια διοίκηση

5. *Αναπληρωτές περιφερειακοί διοικητές:*

Ταξίαρχος Nay Win	Κεντρική διοίκηση
Ταξίαρχος Tin Latt	Παράκτια διοίκηση
Συνταγματάρχης Myint Aung	Ανατολική διοίκηση
Ταξίαρχος San Thein	Βορειοανατολική διοίκηση
Ταξίαρχος San Tun	Βόρειος διοίκηση
Ταξίαρχος Soe Myint	Βορειοδυτική διοίκηση, τέως Αναπληρωτής περιφερειακός διοικητής της βόρειας διοίκησης
Ταξίαρχος Myo Hla	Νοτιοανατολική διοίκηση
Ταξίαρχος Tint Swe	Νοτιοδυτική διοίκηση
Ταξίαρχος Aung Thein	Δυτική διοίκηση
Ταξίαρχος Thura Maung Ni	Νότια διοίκηση
Ταξίαρχος Hsan Hsint	Διοίκηση Rangoon
Συνταγματάρχης Myint Aung	Διοίκηση τριγώνου

6. *Λοιποί διοικητές επαρχιών/περιφερειών:*

Συνταγματάρχης Thein Kyaing	Περιφέρεια Magwe
Συνταγματάρχης Aung Thwin	Επαρχία Chin
Συνταγματάρχης Saw Khin Soe	Επαρχία Karen
Συνταγματάρχης Kyaw Win	Επαρχία Kayah

7. *Υπουργοί:*

Υποστράτηγος Nyunt Tin	Υπουργός Γεωργίας και Αρδεύσεων
U Aung Thaung	Υπουργός Βιομηχανίας I
Υποστράτηγος Saw Lwin	Υπουργός Βιομηχανίας II (1939)
Υποστράτηγος Hla Myint Swe	Υπουργός Μεταφορών
U Win Aung	Υπουργός Εξωτερικών(28.2.1944, Dawei)
U Soe Tha	Υπουργός Εθνικού Προγραμματισμού και Οικονομικής Ανάπτυξης
Αντιστράτηγος Tin Ngwe	Υπουργός Συνεταιριστικών Οργανώσεων
U Than Shwe	Υπουργός παρά τω Πρωθυπουργώ
U Tin Win	Υπουργός Εργασίας και τέως πρέσβης στις ΗΠΑ
U Pan Aung	Υπουργός Σιδηροδρομικών Μεταφορών
Ταξίαρχος Lun Thi	Υπουργός Ενέργειας
U Than Aung	Υπουργός Παιδείας
Υποστράτηγος Ket Sein	Υπουργός Υγείας
Ταξίαρχος Pyi Sone	Υπουργός Εμπορίου
Υποστράτηγος Thein Zaw	Υπουργός Τουρισμού και Ξενοδοχειακής Υποδομής και επίσης Υπουργός Τηλεπικοινωνιών, Ταχυδρομείων και Τηλεγραφικών Υπηρεσιών
U Khin Maung Thein	Υπουργός Οικονομικών και Εισοδήματος (11.11.1934, Mandalay)
U Aung Khin	Υπουργός Θρησκευμάτων
Υποστράτηγος Saw Tun	Υπουργός Δημοσίων Έργων
U Thaung	Υπουργός Επιστημών και Τεχνολογίας
Υποστράτηγος Kyi Aung	Υπουργός Πολιτισμού

▼**M1**

Υποστράτηγος Sein Htwa	Υπουργός Μετανάστευσης και Εργατικού Δυναμικού, επίσης
Ταξίαρχος Kyaw Hsan	Υπουργός Κοινωνικής Πρόνοιας, Αρωγής και Αποκατάστασης Υπουργός Πληροφοριών, τέως Αναπληρωτής Υπουργός Εμπορίου
Συνταγματάρχης Thein Nyunt	Υπουργός Προόδου των παραμεθορίων περιοχών, εθνικών φυλετικών ομάδων και ανάπτυξης
Υποστράτηγος Tin Htut	Υπουργός Ηλεκτρικής Ενέργειας
Ταξίαρχος Thura Aye Myint	Υπουργός Αθλητισμού
U Aung Phone	Υπουργός Δασών
Συνταγματάρχης Tin Hlaing	Υπουργός Εσωτερικών
Ταξίαρχος Ohn Myint	Υπουργός Λατομείων
Ταξίαρχος Maung Maung Thein	Υπουργός Κτηνοτροφίας και Αλιείας
Αντιστράτηγος Min Thein	Υπουργός παρά τω προέδρω του SPDC
Ταξίαρχος David Abel	Υπουργός παρά τω προέδρω του SPDC (28.2.1935, Mamyo)

8. *Λοιπές αρχές για τον Τουρισμό:*

Ταξίαρχος Aye Myint Kyu	Αναπληρωτής υπουργός Τουρισμού και Ξενοδοχειακών Εγκαταστάσεων
U Aung Myint	Προϊστάμενος του γραφείου του υπουργού Τουρισμού και Ξενοδοχειακών Εγκαταστάσεων
Αντισυνταγματάρχης Khin Maung Latt	Γενικός διευθυντής, Υπουργείο Τουρισμού και Ξενοδοχειακών Εγκαταστάσεων
U Myo Lwin	Αναπληρωτής γενικός διευθυντής, Υπουργείο Τουρισμού και Ξενοδοχειακών Εγκαταστάσεων

9. *Λοιποί ανώτεροι αξιωματικοί του Υπουργείου Αμύνης:*

Αντιναύαρχος Kyi Min	Αρχηγός Ναυτικού. Σύζυγος της Daw Aye Aye
Ταξίαρχος Myat Hein	Αρχηγός Πολεμικής Αεροπορίας
Συνταγματάρχης Khin Aung Myint	Δημόσιες σχέσεις και ψυχολογικός πόλεμος
Ταξίαρχος Win Hlaing	Διαχειριστικός διευθυντής, διεύθυνση αμυντικού εξοπλισμού
Συνταγματάρχης Thein Tun	Διοικητής υπηρεσίας διαβιβάσεων
Συνταγματάρχης Hla Tun	Διευθυντής υπηρεσιών υλικών πολέμου
Συνταγματάρχης Than Htay	Διευθυντής εφοδιασμού και μεταφορών
Ταξίαρχος Maung Nyo	Υποδιευθυντής προσωπικού
Ταξίαρχος Kyaw Win	Υποδιευθυντής γενικός φροντιστής
Υποστράτηγος Tin Ngwe	Στρατιωτικοί διορισμοί, στρατηγός
Συνταγματάρχης Khin Maung Sann	Στρατιωτικοί διορισμοί, Συνταγματάρχης
Υποστράτηγος Thein Soe	Επίτροπος στρατιωτικής δικαιοσύνης
Ταξίαρχος Saw Hla	Διευθυντής στρατιωτικής αστυνομίας
Υποναύαρχος Soe Thane	Επιτελάρχης, Ναυτικό
Σμήναρχος Myint Swe	Επιτελάρχης, Πολεμική Αεροπορία
Αντισμήναρχος Zin Aye	Σμήναρχος, Γενικό Επιτελείο Πολεμικής Αεροπορίας
Λοχαγός Kyaw Naing Myint	Διεύθυνση αμυντικού εξοπλισμού, Υπουργείο Άμυνας
Ταξίαρχος Khi Yi	Γενικός διευθυντής της Αστυνομίας της Μιανμάρ (Βιρμανίας) (τέως διοικητής MOMC 21 με έδρα το Mong Mit)

▼**M1**

10. *Μέλη του Γραφείου του Αρχηγού Στρατιωτικής Αντικατασκοπίας (OCMI):*

Υποστράτηγος Kyaw Win	
Ταξίαρχος Myint Zaw	Προϊστάμενος υπηρεσίας
Ταξίαρχος Hla Aung	
Ταξίαρχος Kyaw Han	Προϊστάμενος υπηρεσίας
Συνταγματάρχης San Pwint	
Ταγματάρχης Shwe Moe	
Αντισυνταγματάρχης Khin Maung Thein	11.11.1934, Mandalay
Ταξίαρχος Thein Swe	
Ταξίαρχος Kyaw Thein	Προϊστάμενος υπηρεσίας
Ταξίαρχος Si Thu	
Αντισυνταγματάρχης Than Aye	
Συνταγματάρχης Than Tun	Προϊστάμενος υπηρεσίας
Αντισυνταγματάρχης Maung Htay	
Αντισυνταγματάρχης Hla	
MinΑντιπλοίαρχος Ngwe Tun	Προϊστάμενος αξιωματικός σύνδεσμος με τρίτες χώρες, OCMI
Ταγματάρχης Myo Khine	Αναπληρωτής προϊστάμενος αξιωματικός σύνδεσμος με τρίτες χώρες, OCMI
Λοχαγός Ko Ko Oo	Αξιωματικός σύνδεσμος με τρίτες χώρες, OCMI
Υπολοχαγός Htin Aung Kyaw	Αξιωματικός σύνδεσμος με τρίτες χώρες, OCMI
Λοχαγός Soe Than	Αξιωματικός σύνδεσμος με τρίτες χώρες, OCMI

11. *Τέως κυβερνητικά στελέχη:*

Αντιστράτηγος Thein Win	Τέως υπουργός Μεταφορών (1937)
Ταξίαρχος Myo Thant	Τέως υπουργός παρά τω πρωθυπουργώ
U Kyin Maung Yin	Τέως υπουργός παρά τω αναπληρωτή πρωθυπουργώ (9.4.1931)
U Ohn Gyaw	Τέως υπουργός Εξωτερικών (3.3.1932)
Αντιστράτηγος Kyaw Than	Τέως υπουργός Εμπορίου
Ταξίαρχος Sein Win	Τέως υπουργός Αθλητισμού
Συνταγματάρχης Thein Lwin	Τέως περιφερειακός διοικητής ζώνης
Συνταγματάρχης Aye Myint Kyu	Τέως αναπληρωτής περιφερειακός διοικητής
Ταξίαρχος Pyay Sone	Τέως περιφερειακός διοικητής

12. *Τέως κυβερνητικά στελέχη που προσετέθησαν από το 2000:*

Αντιναύαρχος Maung Maung Khin	Αναπληρωτής πρωθυπουργός (23.11.1929)
Αντιστράτηγος Tin Tun	Αναπληρωτής πρωθυπουργός (28.3.1930)
Αντιστράτηγος Win Myint	Τέως γραμματέας Γ του SPDC
Αντιστράτηγος Tin Hla	Τέως αναπληρωτής πρωθυπουργός, υπουργός Στρατιωτικών, γενικός φροντιστής
U Aung San	Τέως υπουργός Συνεταιριστικών Οργανώσεων
Αντιναύαρχος Tin Aye	Τέως υπουργός Εργασίας
Υποστράτηγος Saw Lwin	Τέως υπουργός Τουρισμού και Ξενοδοχειακών Εγκαταστάσεων (1939)
Ταξίαρχος Win Tin	Τέως υπουργός Τηλεπικοινωνιών, Ταχυδρομείων και Τηλεγραφικών Υπηρεσιών
U Win Sein	Τέως υπουργός Πολιτισμού (10.10.40 Kyaukkyi)
Υποστράτηγος Lun Maung	Τέως υπουργός παρά τω πρωθυπουργώ

▼**M1**

Ταξίαρχος Kyaw Saw	Τέως υπουργός Πληροφοριών
Ταξίαρχος Maung Maung	Τέως αναπληρωτής περιφερειακός διοικητής νότιας διοίκησης και τέως υπουργός παρά τω προέδρω του SPDC
Then Saw	Τέως υπουργός Τουρισμού και Ξενοδοχειακών Εγκαταστάσεων (1939)
Ταξίαρχος Chit Than	Τέως περιφερειακός διοικητής διοίκησης τριγώνου
Ταξίαρχος Aye Kyway	Τέως περιφερειακός διοικητής παράκτιας διοίκησης

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών

ΒΕΛΓΙΟ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Ministère des finances
Trésorerie
avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Φαξ (32-2) 233 75 18

Ministerie van Financiën
Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Φαξ (32-2) 233 75 18

ΔΑΝΙΑ

Erhvervsfremmestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Τηλ. (45) 35 46 60 00
Φαξ (45) 35 46 60 01

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesausfuhramt
Referat 214,
Frankfurterstraße 29-35
D-65760 Eschborn
Τηλ. (49-6196) 90 86 89
Φαξ (49-6196) 90 84 12

Deutsche Bundesbank
Postfach 10 06 02,
D-60006 Frankfurt a.M.
Τηλ. (49-69) 956 61

ΕΛΛΑΣ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Υπουργείο Εσωτερικών,
Ομάδα παρακολούθησης εφαρμογής κυρώσεων
Βασιλίσσης Σοφίας 1, 3ος όροφος
Αθήνα 106 71
Τηλ. (30-1) 368 13 37
Φαξ (30-1) 368 12 32

ΙΣΠΑΝΙΑ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Dirección General de Comercio e Inversiones
Subdirección General de Gestión de las Transacciones con el Exterior
(Ministerio de Economía)
Paseo de la Castellana, 162 — Planta 9ª
E-28046 Madrid
Τηλ. (34-91) 583 74 00
Φαξ (34-91) 583 55 09

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
(Ministerio de Economía)
Pl. de Jacinto Benavente, 3
E-28071 Madrid
Τηλ. (34-91) 360 45 88
Φαξ (34-91) 583 52 14

▼B

ΓΑΛΛΙΑ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Bureau E1
139, rue du Bercy
F-75572 Paris Cedex 12 S.P.

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Τηλ. (353-1) 408 24 92

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi
Divisione IV (UOPAT)
Viale America, 341 25
I-00144 Roma
Τηλ. (39-06) 59 93 24 39
Φαξ (39-06) 59 64 75 06

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Ministerie van Financiën
Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Τηλ. (31-70) 342 82 27
Φαξ (31-70) 342 79 05

ΑΥΣΤΡΙΑ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Österreichische Nationalbank
Otto Wagnerplatz 3
A-1090 Wien
Τηλ. (43-1) 404 20

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.o
P-1100 Lisboa
Τηλ. (351-1) 882 32 40/47
Φαξ (351-1) 882 32 49

▼B

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö
PL 176
FIN-00161 Helsinki
Τηλ. (358-9) 13 41 55 55
Φαξ (358-9) 62 98 40

Utrikesministeriet
PB 176
FIN-00161 Helsingfors
Τηλ. (358-9) 13 41 55 55
Φαξ (358-9) 62 98 40

ΣΟΥΗΔΙΑ

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-10339 Stockholm
Τηλ. (46-8) 405 10 00
Φαξ (46-8) 723 11 76

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Για τα αιτήματα που βασίζονται στο άρθρο 4 σχετικά με το άρθρο 2 και το παράρτημα II:

HM Treasury
International Financial Services
Allington Towers
19 Allington Street
London SW1E 5EB
Τηλ. +44 0207 270 55 50
Φαξ +44 0207 270 43 65
email: pete.maydon@hm-treasury.gov.uk

Bank of England
Sanctions Emergency Unit
London EC2R 8AH
Τηλ. +44 0207 601 46 07
Φαξ +44 0207 601 43 09

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ

European Commission
Directorate-General External Relations
Directorate A, CFSP
Unit A/2, Economic and Financial Sanctions Co-ordination Section
Τηλ. (32-2) 295 68 80
Φαξ (32-2) 296 75 63
e-mail: anthonius.de-vries@cec.eu.int